ԱՐԱՐԱՏԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏԱՓԱՍՏԱՆԻ
ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԺԱՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՓԻԼԻՊՊՈՍ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Ա. ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻ

—Տիկին, ասաւ Հրաչեայ, իմ ժառանգութիւնս ամբողջապէս ծախսեցի ձեր վրայ, ձեր մօր տալիքները վճարելու համար, եւ ձեզ ալ ամէն տեսակ հոգերէ ազատելու համար։ Ես ալ ձեզ պէս ունեցայ ծնողներ, որոնք ինծի համար շատ սիրելի էին, եւ որոնց յիշատակը միշտ սրտիս մէջ պահած եմ։ Ես ալ ձեզ պէս ունեցայ քոյր մը, որ ինծի համար ամէն բանէ աւելի սիրելի էր։ Ես ալ ձեզ պէս ունեցայ ամուսին մը, որ ինծի համար ամէն բանէ աւելի սիրելի էր։ Ես ալ ձեզ պէս ունեցայ զաւակներ, որոնք ինծի համար ամէն բանէ աւելի սիրելի էին։ Ես ալ ձեզ պէս ունեցայ ընտանիք մը, որ ինծի համար ամէն բանէ աւելի սիրելի էր։ Ես ալ ձեզ պէս ունեցայ ամէն ինչ

ծերունի և հիւանդոտ թագաւորը։ Բայց այս կորովի վճռապետ իրաւ հոլանտական տոհմունակութեամբ օժտուել է, այն տոհմունակութեամբ որով նշանաւոր էին Օրանժեան վհեհապետք Լըռակաց Վիլհելմ և Վիլհելմ երրորդ որ Անգլիոյ թագաւոր եղաւ։ Հոլլանտիոյ թագաւորը մեռնիլ չուզեր, և աւագ չաբթուն մէջ թաղուելէ յետոյ, Զատիկն եառքն յարութիւն կ'առնու և դործոց գլուխը կ'անցնի վերստին, հարկադրելով նաեւ իւր գործոց չուել Լիւքսեմպուրկէն, իբրև ճշմարիտ զոհ գիտութեան։ Ի թժկիները սխալ դիտած, սխալ վճռած էին Հոլլանտիոյ թագաւորին հիւանդութիւնն, և իրենց սխալ վճիռն էր որ սխալեցուց Նասաուի դուքսն ալ՝ հապճեպ և մանաւանդ անպէտ խնամախոյլութեան մը մղելով զինք։

ԱԶԳԱՑԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ա.ժին։ Ս։ Պատրիարք Հայրն՝ ընկերակցութեամբ Բաղաքական ժողովոյ առենապետ Վահմ։ Մաքսուտ Սիմոն պէյի՝ երէկ Բ։ Դուռը գնաց և տեսակցեցաւ Բաթէր։ Մեծ-Եպարքոսին հետ։

Կրօնական ժողովն երէկ ի նիստ դումարեցաւ ի Պատրիարքարան ընդառաջելու Ազգ։ Խորհրդոյն առենապետութեամբ Դեր։ Խորէն Արքեպիսկոպոսի։

Ժողովն, որ առաջարկութեամբ Ա.ժին։ Ս։ Պատրիարք Հօր, իւր դիւանին յանձնած էր Սամաթիոյ Ազբ։ քարոզչին նկատմամբ թաղեցւոց մէջէն ծագած խնդրոյն կարգադրութիւնը, հասու եղաւ այս առթիւ իւր դիւանին կողմէ եղած կարգադրութեան և որոշեց որ Ազբ։ Վահան վրդ։ Ծակրեան ինչպէս ցարդ այսուհետեւ եւս իբր քարոզչական պաշտօնը չարունակէ ի Ս։ Գէորգ եկեղեցւոյ Սամաթիոյ և յառաջիկայ կիւրակէ օրն ալ անպատճառ ներկայ գտնուի անդ։

Ինչպէս կը յիշուի, Սեբաստիոյ առաջնորդ Գեր։ Պետրոս եպիսկ։ Շապին Գարահիսար ղրկուած էր քննելու եւ տեղեկագրելու համար տեղւոյն Ազբ։ առաջնորդին նկատմամբ ծագած իրնդիրն։ Ազբ, ժողովն որոշեց գրել Գեր։ Պետրոս եպիսկոպոսին որպէս զի իւր կատարած քննութեանց արդիւնքը տեղեկագրէ փութով։

Ժողովն արտօնեց Թաթար Բազարճըքի համար քահանայ ձեռնադրել տիրացու Յակոբ անուն ընծայեցուն։

Որոշեց գրել Սեբաստիոյ Գեր։ առաջնորդին որ Տիրատուրեան տիրացու Սարդիսն Ամասիոյ համար քահանայ ձեռնադրէ։

Ժողովն մայրաքաղաքիս Թաղական խորհրդոյ ղրկելով յատկարկութեանց ծախուց համար պատրաստակամութեամբ՝ յանձնարարած էր որ իրենց դիտողութիւններն հաղորդեն այդ ցուցակի մասին։ Ազբ, նկատելով որ Թաղ։ խորհուրդք տակաւին պատասխանած չեն, որոշեց գրել Թաղական խորհրդոց որ մինչեւ տասնհինգ օր պատասխանեն։

Ժողովն որոշեց Խառն Ժողովոյն Երկայել Նրկիւրեայ (Տիգրանակերտ) մէջ գտնուած հնութեանց խնդիրն ինչպէս նաև Բաբերդի Զիկրաշէն Թաղի ու Ս։ Բրիսափորի վանուց խնդիրները։

Պատրիարքարանի չինութեան յանձնաժողովոյ նիստն երէկ տեղի չունեցաւ անդամոց մեծագոյն մասին բացակայութեան պատճառաւ։ Ա.ժին։ Ս։ Պատրիարք Հայրը նոյն յանձնաժողովը ժողուան համար ի նիստ հրաւիրեց ի իրիրդարան Ղալաթիոյ։

Խազիւղի Ս։ Ներսիսեան աղջկանց վարժարանի նամականութիւնս, ըստ իւր ժողովրդեան, այս տարի եւս ձեռնարկեց, Զատկի տօնին առթիւ, մէկ մէկ ձեռք ըզգեստ չինել թաղիս աղքատիկ աղջկանց, վստահելով բոլորովին աշնիւ թաղեցւոց բարեսրտութեան։

Ի դերեւ չելաւ արդարեւ ընկերութեանս վստահութիւնը, քանզի ոչ միայն թաղեցիք այլ և ուրիշ թաղերէ իսկ բարեսէր անձինք ոմանք սիրայօժար մասնակցեցան այս մարդասիրական ձեռնարկին, որով ընկերութիւնս կարող եղաւ 33 ձեռք զգեստ պատրաստել որը և աղքատիկ մանուկներու։

Արդ՝ խնամակալութիւնս պարտ անձին կը համարի իր խորին շնորհակալիքն հրապարակաւ յայտնել ամեն այն բարեսէր ազգայնոց որք յօժարեցան իրենց նուէրներովը քաջալերել զընկերութիւնս և այսու նպաստամատոյց հանդիսանալ գործոյն յաջողութեան։

	Ղրչ։
Հանգանակեալ դրամն է	1678
Զգեստուց ծախք	1665
Աւելցած դրամ	13

Ափեններաքէր — Ափենապետ
ՍՐԲՈՒՀԻ — ԻՍԿՈՒՀԻ
Ե. ՍԵՂԲՈՍԵԱՆ — ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

Գ. Գ. Մաղաքեան այսօր Զմիւռնիա կուզեւորի պէտք եղած նախապատրաստութիւնները տեսնելու համար Գ։ Ադամեանի անդ տալիք թատերական ներկայացման համար։

ԳԱԼՖԱՑԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Այս վերջին օրերս դրամական դժուարին կացութեան մը մատնուելով մի յաւուր աղաչանաց նամակ խնդրած էի Վահմ։ Տ։ Սրբուհի Տիւսաբ փաշայէ, իյիշատակ իւր հանգուցեալ մօր՝ Ագն։ Տ։ Նազլը Վահանի յանուն Որբանոցիս հանրային հանգանակութիւն մը կատարել։

Վահմ։ Տ։ Տիւսաբ փաշա, սիրայօժար յանձն առնելով սոյն սրտագին աղաչանքս, բարեհաճած է անմիջապէս ձեռնարկել բարեսիրաբար խնդրուած հանգանակութեան, որոյ առաջին արդիւնք, անցեալ ուրբաթ օր, ընկերակցութեամբ Մեծ։ Ծովհաննէս էֆ։ Թորոսեանի, իւր Ագն։ զաւակը, Վահմ։ Վահան էֆ։ երկոքին Ագն։ Օրիորդաց և Պատ։ Աբեղեփ լրագրոյ հանգուրելի խմբագիր Բիւզանդ էֆ։ Քէչեանի՝ այցելելով Որբանոցս անձամբ յանձնեց ինձ ճօթանասուն (70) օսմ։ ոսկւոյ գումար մը։

Արդարեւ, Վահմ։ Տիկին Տիւսաբ լաւագի կատարած հանգանակութեան այս առաջին գոհացուցիչ արդիւնք և նա մանաւանդ իւր տուած խմաստուն խորհուրդք և բարոյական գեղեցիկ քաջալերութիւնք անհունապէս մխիթարեցին զիս այս տագնապագին վիճակիս մէջ։ ուրեմն օրհնեալ ըլլայ այն մօր անմոռանալի յիշատակն, որոյ երբեմն բարոյական ու նիւթական առատաձեռն օժանդակութիւնք վայելելէ յետոյ, այժմ եւս իւր արժանաւոր և բարեսիրտ զաւակն կրկին համակիր աջակցութիւնը վայելելու բազդը կ'ունենամ։

Ուստի սրբազան պարտ կը համարիմ իմ և տարաբաղդ որբոցս խորին շնորհակալութիւններն հրապարակաւ արտայայտել Վահմ։ Տիւսաբ բաշոյի ազնուահոգի Տիկնոջ և հասոյն բարեսիրտ Նուիրատուաց և կը հաւատամ լիաբերան և սրտանձագ մաքիանք յերկինց արեւշատութիւն և կատարեալ երջանկութիւն վասն Թանկագին կենաց Վահմ։ Տիկնոջ, իւր Ագնիս ընտանեաց, ինչպէս նաև համարձն բարեսէր Նուիրատու Ազգայնոց, որք՝ իրենց սրտաբուղխ նպաստից մասնակցութեամբ արդիւնաւորեցին յիշեալ հանգանակութիւնն, և այնու հաճեցան այս անձկութեան օրերուս մէջ ո՛չ միայն զիս այլ և բոլոր չնորհապարտ և աղօթապարտ որբերս ուրախացնել ու մխիթարել։

Այս առթիւ և մասնաւորապէս չկրնամ չնորհակալութիւն կը փափաքիմ յայտնել առ Մեծ։ Ծովհաննէս էֆ։ Թորոսեան, որ սիրայօժար նուիրած է իւր աջակցութիւն Վահմ։ Տիկնոջ հանգանակութեան գործոյն մէջ։

Ա. ցոցոյ հանգանակարեան
Բաբեսէրտ Նուիրատուաց

Ա.ժին։ Տ։ Յարութիւն Սրբազան Սրբեպիսկոպոս Պատրիարք Ս։ Երուսաղէմի ոսկեդրամ 200, Մ։ և Ա։ էֆ։ Ունճեան 500, Տ։ և Գ։ էֆ։ Կիւմիւշիէրեան 400, Գ։ էֆ։ Ներսէսեան և Որդի 400, Ե։ և Մ։ Խաչեան էֆէնտիք 200, Միքայէլ էֆ։ Ծակրեան 200, Ծովհաննէս էֆ։ Ծակրեան 200, Ծովհաննէս էֆ։ Կիւմիւշեան 200, Ս։ և Ս։ էֆ։ Կիւլպէնկեան 200, Գրիգոր էֆ։ Շամոնճեան 200, Միքայէլ էֆ։ Մոմճեան 150, Տ։ Տիւսար փաշա 100, Տ։ Կ։ Բալուճճեան 100, Սիմոն պէյ Մաքսուտ 100, Գաբրիէլ էֆ։ Նորաւունկեան 100, Տիմիթրաքի էֆ։ Եէնի Տիւնեա 100, Բարեզ էֆ։ Հալաճեան 100, Յ։ և Ա։ էֆ։ Խորասանճեան 100, Յ։ և Ս։ էֆ։ Հաճեան 100, Ս։ էֆ։ Մանուկեան 100, Աղէքսանդր էֆ։ Մէրճէճիզուլի 100, Միքրուճ էֆ։ Ճանըմեան 100, Թովմաս էֆ։ Նապեան 100, Սարգիս էֆ։ Թօփճանէլեան 100, Սամանպոլեան էֆէնտիք 100, Բահտիկեան էֆ։ 100, Պողոս էֆ։ Աստարճեան 100, Արսէն էֆ։ Արսէնեան 100, Պ։ էֆ։ Պէյլերեան 100, Ծովհաննէս էֆ։ Մոստիչեան 100, Տիգրան էֆ։ Թօգաթեան 100, Ե։ էֆ։ Դաւտանեան 100, Թոմթաղուրճեան էֆէնտիք 100, Ե։ էֆ։ Բաթալեան 100, Կրօն Կարապետ էֆ։ Բաթալեան 100, Թորոսեան և Տիլսիզեան էֆէնտիք 100, Գ։ էֆ։ Սարգիսօֆ 100, Ա։ և Ե։ էֆ։ Մանուկեան 100, Սալվէճեան էֆէնտիք 100, Աւետիս էֆ։ Թիկրեան 100, Համազասպ էֆ։ Պալարեան 100, Կ։ և Թ։ էֆ։ Գարամանեան 100, Զալաքեան և Նշատաճեան էֆէնտիք 100, Ապտուլհաեան էֆէնտիք 100 Տ։ Մարի Խօրասանճեան 50, Որ։ Արաքսիայ Վահան 50, Պետրոս էֆ։ Բաթալեան 50, Գառնիկ էֆ։ Սերովբեան 50, Գառնիկ էֆ։ Քիւմպէկլեան 50, Մկրտիչ էֆ։ Ասատեան 50, Անտոն էֆ։ Ազատեան 50, Յարութիւն էֆ։ Մկրտչեան 50, Գէորգ էֆ։ Սարաֆեան 50, Բարսեղ էֆ։ Ստամպոլեան 50, Մ։ Բախչիկեան էֆ։ 50, Երեւում էֆ։ Փափազեան 50, Յարութիւն էֆ։ Կարապետեան 50, Գառնիկ էֆ։ Ձկվախրճեան 50, Գրիգոր էֆ։ Խնամիրեան 50, Ն։ էֆ։ Ադոնեան 50, Էվրինեան էֆ։ 50, Բ։ Կիւմիւշճեան էֆէնտիք 50, Սիմեոնօֆ էֆ։ Տիւրկերեան 50, Միհրան էֆ։ Տէօքմէճեան 50, Կարապետ էֆ։ Թիրեաքեան 50, Սէմերճեան էֆէնտիք 50, Գաբրիէլ էֆ։ Մէլիքեան 50, Մ։ Բարի 50, Բարեպաշտ ոմն 50, Բարեպաշտ ոմն 38, Գր։ էֆ։ Կարապետեան 25, Ե։ էֆ։ Ապտուր 18·50, Ամատածատուրեան էֆ։ 18·50։ Գումար 7500 ղրչ։ ոսկեդրամ։

Որով ամամ չնորհապարտ և աղօթող
Սիրելի Ագգիս
ՍՐԲՈՒՀԻ ՄԱՑՐԱՊԵՏ
ՆՇԱՆ ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ
Հիմնադիր Մայր Ազգանց
Որբանոցի

24 ապրիլ 1889
Խազիւղ

Մանչեսթրի առաջնակարգ ազդայիններէն երկու ամենէ երիտասարդը հանդանակութիւն կատարելով այդ քաղաքին մէջ ի նպաստ Սրբոց Երկրի Մայրապետին, 7 անգլ։ ոսկի և 15 շիլլին հանդանակած են հետեւեալ անձերէ։

Բարեսէր Տիկին մը	1	անգլ ոսկի
Բարեսէր ոմն	2	» »
Բարեսէր ոմն	1	» »
Բարեսէր ոմն	1	» »
Բարեսէր ոմն	1	» »
Թոքաթլեան եղբարք	5	շիլին
Բարեսէր ոմն	10	»
Բարեսէր ոմն	10	»
Բարեսէր ոմն	10	»
	7·15	

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՏՈՒԱՆՔՆԵՐ

Սահմանքի երկրորդ ատենան տրուելոյ Դատական Նախարարութեան թղթակցութեանց դիւանի քարտուղարն Իպրահիմ պէյ, Պոլսոյ նահանգական դատարանի հուզուած առաջին ճիւղի դիւանատան քարտուղար Իպրահիմ Խուլուսի էֆէնտիի և մամլերեան հրացանաց քննիչ յանձնաժողովոյ քարտուղարներէն Հիւսնի ու Դաւիթ էֆէնտիներու։

Սահիպի տոհմեան՝ նիզվէհր գաւառակին թաղապետական բժիշկ Ալեքսիքոլոս էֆէնտիի։

——

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ օսմ։ կայս։ Պանքայի Լոմառի ճիւղին առաջին քարտուղար Պ։ Լամպրէի։

Չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ նոյն ճիւղի քարտուղար Պ։ Վիքանիյէի։

——

Ի Բ։ ԴՈՒՌՆ

Ազատութեան դեսպան Պռուս որ Քալիչէ և պարսկական գեսպան Միրզա Մոհսին խան երեկ Բ։ Դուռը գնացին և յաջորդաբար անասկցան Բաթէր։ Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վահմ։ նախարարին և Վահմ։ խորհրդականին հետ։

——

ԼՈՍՏ ՓԱՆԵՄ

Բան մեռնելոյ տեղեկութեանց Թաբէէի, Փարիզի օսմանեան գեսպան Լաւտ փաշա այս չաբթու մայրաքաղաքս պիտի գայ արձակուրդով։

——

ՏԼՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՀԱՆՋԱՏԵՐԸ

Ինչպէս արդէն ծանուցուեցաւ, Ելմտական Նախարար Վահմ։ Ռակոր փաշա նկատողութեան առնելով իտալական գեսպան Պառոն Պլանի ձեռնարկները, կ'ղրաղեր իտալացի պահանջատէրց հարցուց քննիչ յանձնաժողովոյ քարտուղարներէն Հիւսնի ու Դաւիթ էֆէնտիներու։

Սալիհէի տոհմեան՝ նիզվէհր գաւառակին թաղապետական բժիշկ Ալեքսիքոլոս էֆէնտիի։

——

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ օսմ։ կայս։ Պանքայի Լոմառի ճիւղին առաջին քարտուղար Պ։ Լամպրէի։

——

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ ՀԱՆՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ

Ի ՊԱՏԻՎ ՍՈՒՐԲ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՑ ԵԿԵՂԵՑՈՅ ՀԱՅՈՑ ՀԻՎԱՆԴԱՑ

Ի ՔԱՂԱՔԻ ՎԱՐՇԱՎԱ, ՓՈՍՏԱՅԻ ՀԱՍՑԵՈՒ ՆՈՒՄԵՐՈՅ 1886 ԹՎԱԿԱՆԻՆ

ՅՈՐԴՈՐԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՆՈՐ ՈՒՂՂԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻ

Ի ՔԱՂԱՔԻ ՎԱՐՇԱՎԱ, ՓՈՍՏԱՅԻ ՀԱՍՑԵՈՒ ՆՈՒՄԵՐՈՅ 1886 ԹՎԱԿԱՆԻՆ

Ներածական խօսք 1
Ի Ս. Ծնունդ 2
Ի Ս. Աստուածայայտնութիւն 3
Ի Ս. Ննջեցեալս 4
Ի Ս. Զատիկ 5
Ի Ս. Համբարձում 6
Ի Ս. Հոգեգալուստ 7
Ի Ս. Վարդանանց 8
Ի Ս. Խաչ 9
Ի Ս. Ծնունդ 10
Ի Ս. Աստուածայայտնութիւն 11
Ի Ս. Ննջեցեալս 12
Ի Ս. Զատիկ 13
Ի Ս. Համբարձում 14
Ի Ս. Հոգեգալուստ 15
Ի Ս. Վարդանանց 16
Ի Ս. Խաչ 17
Ի Ս. Ծնունդ 18
Ի Ս. Աստուածայայտնութիւն 19
Ի Ս. Ննջեցեալս 20
Ի Ս. Զատիկ 21
Ի Ս. Համբարձում 22
Ի Ս. Հոգեգալուստ 23
Ի Ս. Վարդանանց 24
Ի Ս. Խաչ 25

ՏՊԱՐԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ

ՏՊԱՐԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ

ՏՊԱՐԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒՑ ՄԷՐՁԸՆԹԱՑԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Ա.ՆԳԼ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 6,243,127
ՀԱՍՈՑՔ 1887 ՏԱՐԻՈՑ 1,932,350

ՆՕՐԹՀՐԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Ա.ՆԳԼ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,421,200
ՀԱՍՈՑՔ 1887 ՏԱՐԻՈՑ 946,800

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական բարեխառնութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար դիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ դարս տուժած վճարման 15,000,000 Ա.նգլիական Ոսկին կ'անցնի։

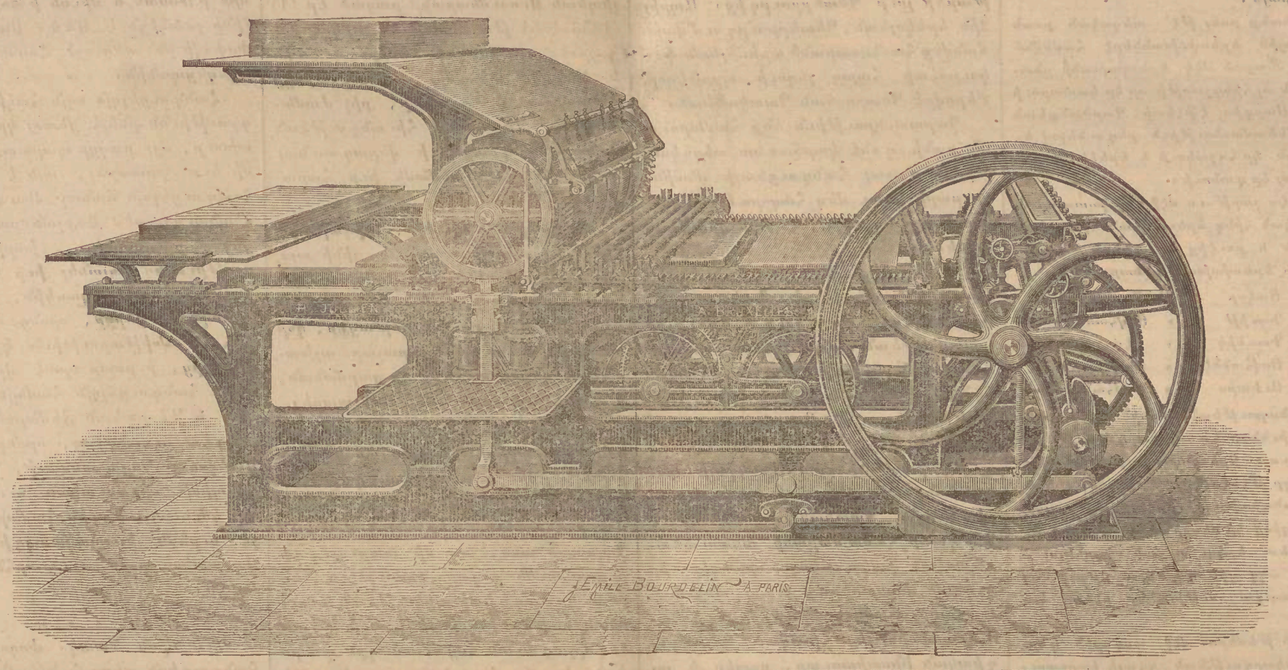
ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼԻՈՒԽ Ա.ՆԳԼ. Ոսկի, 500,000

Մ Ա Ր Ի Թ Ա Յ Մ

ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Ա.ՆԳԼ. Ոսկի 102,345

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկի 'ին երկաթէ կամրջին վրայ նստող սեհեակն, առ **ԳԱՒՌԻԿ Յ. ՍԵՐՕԲԵԱՆ** *Գործակալ կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երկաք Ընկերութեանց*



Պատիւ ունինք ծանուցանել Աբգդ ՏՊԱԴՐԶԱՑ, ԿԱԶՄԱՐԱՐԱՑ եւ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՑ որ, Լեթէ կը կամին ունենալ արուեստին վերաբերող մեքենայներ կամ գործիներ, կրնան մեզ դիմել և յանձնարարութեամբ ստանալ ՎԵՐՋԻՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՄԱՁԱՅՆ ԴԻՒՐԱՇՆԱՐԻ, ԱՐԱՒ, ՏՈԿՈՒՆ և ձիշդ մեքենայներ Թէ՛ տպագրական, Թէ՛ վիմագրական և Թէ կալմաարացը յատուկ։

Մանաւորապէս արուեստագիտաց ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք ժիւլիէն տան չինած մեքենայից վրայ որոց օրինակները Թէ՛ վիմագրական և Թէ տպագրական իրրեւ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՑՈՒՑԻՉ ՏԱՃԿԱՒՈՐՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ սոյն տան, բերել տուած ենք և որք յոյժ գնահատուած են զայնս ստացող անձանց կողմանէ։ Այն ամէն անձինք որք կ'ուզեն տեսնել ժիւլիէնի մեքենայները կրնան մեզ դիմել և ստանալ միանգամայն այն ամէն մանրամասն տեղեկութիւնները որոց պէտքը կ'զգան։

ժիւլիէն մեքենայից մանաւորութեանց մին է նաեւ փոքր միջոցի մէջ զետեղուիլն, ինչ որ շատ պարագայից մէջ անհրաժեշտ պէտք մըն է և ամէն առթիւ մեքենային գործածուէլ կը դիւրացնէ։

ժիւլիէն մեքենայից մանաւորութեանց մին է նաեւ՝ առանց աղմուկի, լուռ ձայն բանիլն, որով Թէ՛ մեքենային վերծ լինելով ցնցում չը մուծիը և Թէ զայնս գործածողաց անհանգստութիւն չը պատճառեր։

ժիւլիէն մեքենայք իւրեանց ամէն կատարելութեամբք, միանգամայն, ՑՈՑԾ ԶՕՓԱՒՈՐ գնով կը վաճառուին։

Այն ամէն անձինք Թէ՛ ի Պոլիս և Թէ ի գաւառս որ պէտք ունին մեքենայից և գործեաց և կամ ա՛և է տեղեկութեան, կրնան մեզ դիմել հեռուստ հասցէիս։

Ս· ՏԱՄԱՏԵԱՆ
465, Օսմն-գարու, 465 — 465, Odoun-kapou, 463
Կ. Պոլիս Constantinople

S. DAMADIAN

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՇԱՐԸ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԱՆ ՅԱՒՈՒՏ ԻՒՂ

Իքոֆոսֆիդներ ու Լոյմ Ի սոդայով

Պատրաստեալ Ա.ԼԵՔՍԻ ՍԿՕՏԻ և ՊՕՈՒՆԻ,
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ անորժահամ է
Մորիւ ձկան հոտ իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, իբրեւ սֆիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ Հաղը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճաղատնութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, արագ չհոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ· Պոլիս· ՀԱՄՄԻՐ ԵՒ ՀԻՐՉԼԻ. 443

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

THE MUTUAL ACCIDENT ASSOCIATION LIMITED

ԱՐԿԱՒԻ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Տրամիսեան տրամադրեալ 100000 *տոկոլ ամբողջ. ստորագրուած*

ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ՄՈՒՐՀԱԿՈՒ

Տարեկան 4 ոսկւոյ գրամին մը կ'ապահովէ 1000 ոսկի, Մահուան կամ Մշտական և բացարձակ անկարողութեան պարագային մէջ։
333 ոսկի, Մշտական և մասնական անկարողութեան պարագային մէջ։
Շաբաթեական 6 ոսկի, առաջնակարգ անկարողութեան պարագային մէջ, Թէ՛ ամբողջական և Թէ մասնական։

GLASGOW & LONDON ԿԱԶՄԱԿԱՑ ԵՆՑ ԼՐՏԸՆ

Դրամագլուխ 300,000 Անգլիական ոսկի

Թուրքիոյ համար ընդհանուր գործակալք ՀԱՒՄԻՆ ԵՂԲԱՐՔ եւ ԸՆԿ.
(171) Պոլիս, Սուլթան Համամ, Սայտիլ խան, թիւ 13, 14, 15

ՖՐԱՆԿՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԻՊԻՏԱԿԱՆ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿ ԼՔՆՈՒԹԵԱՄԲ

Ա.րտօնեալ գրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	12,000,000

Արեւելից Տնօրէն· Մ. Էօժէն Բարարօր
» *լիագոր գործակալ և քննիչ. Մ. Նազարէթ Ե. դրճեան*

ԹՈՒՐՔԻՈՑ ԴԼԽԱՒՈՐ ԲԱՂԱՔԱՑ ԴԻՐՄԱԳԱԼԻՔ

Տեարք Պալեօղեան և Պալըքճեան Զմիւռնիա. Թասպարեան և Տաճեմաեան Ա.ատանա. Գ. և Ս. Սեթեան Հալէպ. Բ. ՇերՁիֆէտտին և Տէրտեանեան Ա.տաիա և Սալոնիկ. Սիմէօն Տէյիրմենճեան օպլու Քօնիա, եւն եւն։

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նայնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Ա.ռնելով կը հաստիրենք ըսել Թէ՛ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իրր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհաբերութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զաւակունքը, աղքատութեան տագնապի ճիրաններէն հեռի պահելու համար ատոր արգոյ հատարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չափաւոր պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւոր տեսակիւնքն որ մեզ մի տարի Պերաթէթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մեզ մի չհաղ Թիւ 100 անգլիական ոսկի չհեղու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ տանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։ Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Գոհունակութեամբ կը ծանուցանենք յարդոյ հատարակութեան Թէ, ընկերութեանս 1885 յունվար 1էն մինչ 1886 տարուն յունվար 1ի ընդհանուր դրծոդութեանց հաշուեցուցակին, (ժողովական Ա.ստրոյ-Հունգարեան կառավարութիւնն նշդին ներքոյ նախարարութիւնն) պահեստի գումարին վրայ 2 միլիոն ֆրանգի պատառական գումարի մը յաւելում գոյացած է, որով անցեալ տարուն 10 միլիոն եղաւ գումարը ներկային 12 միլիոն է։ 286

ՖԻՒՔՕԿԼԻՍԻՆ ԿՐԷՍԻ

ԾՈՎԱՅԻՆ ՏՈՒՆԿԵՐՈՒ ԲԱՂՆԱՑԵԱԼ ՕՇԱՐԱՆ

Մարիւ ձկան իւղին փոխան, ազդեցիկ դեղ մըն է այս ֆիւֆոկլիսինը և այնչափ անորժահամ է որքան միւսը նողկալի։

Ֆիւֆոկլիսին կընդունի յաջողութեամբ կը գործածուի ՏՂԱՑՈՑ պարբերական հիւանդութեանց մէջ։ 444

Ա.Ր ԲԷՌՏՐԻԷԼ և ԸՆԿ. LE PERDRIEL & Cie ի ԲԱՐԻԶ և Դեղարանաց մէջ։

ՆՈՒԲԻԱՆԱՆ ՆԵՐԿ

Խիստ յարմար է ներկելու համար կոշիկներն որք առաջին անգամն կը փայլին, առանց խոզանակելու պէտք ունենալու։ Այս փայլն, որ նոյնասեր պահպանութեան մ'ունի, տեղղ չարաշէն մը կը տանի։ Կոշիկներն անթափանցելի կ'ըլլան ջուրի և խոնաւութեան։ Երկար կամ ուրիշ ազատութեան ներ դնելու կամ զգենու։

Այս ներկը կը յատկանշէ զայն և կանանց ամէն տեսակ կոշիկներու, կաշեի և դործածել զայն նորոգելու համար ճանչորդութեան կարիք մնալ չունին։

Դործածման եղանակ. Ներկին տակայն բնամիզ սրբել, այնպես որ հին ներկէն հետք չմնայ։ Ապա փայլուն հեղուկին բանել, կամ սպունգի մը կամ վրձնով։ Թրջուած մակերեսի վրայ նորէն ներկ մը քսել։ Ներկուած մակերեսն ալ ներկին կը չորնայ։

Ընդունելոյ կերպերուն։

Ընդհանուր կեդրոնատեղին է ԷՄՄՈՒՆՑ ԳԱՐՈՒՆԱՆ, Անգլիական Ընդհանուր մթերանոց, Վ.ղմոտ, Պահականոցին քով, կայսրան Ղալաթիա-Շուխլին Թրամուէյէ, Թիւ 95 և 97, Ղալաթիա։ 78

1240

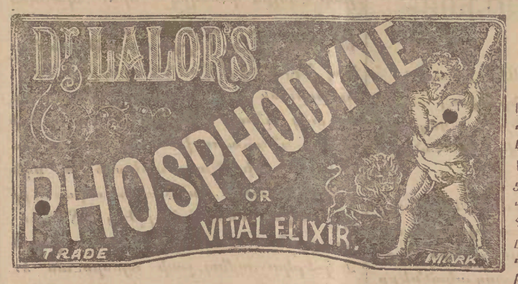
NÉVRALGIES

Pilules du Docteur Moussette

Les VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE calment et guérissent les *Névralgies* les plus rebelles, la *Migraine*, la *Gastralgie*, la *Sciatique*, les *Affections rhumatismales* aiguës et douloureuses ayant résisté à tous les autres remèdes.

Les VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE doivent être prises aux repas. Le premier jour on prendra 3 pilules : une le matin, une au déjeûner et une le soir au dîner. Si on n'a pas éprouvé de soulagement, on prendra quatre Pilules le second jour, deux le matin, une au déjeûner, et une au dîner. Il ne faut pas en prendre plus de quatre par jour.

Exiger les VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE *de* CLIN & Cie, *de* PARIS, *que l'on peut se procurer chez les Droguistes et les Pharmaciens.*



ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ ՕՁԱ ԿԱՐԴԱ.

ՅԱՈՒՍՏՈՒՆ ՏՈՒԹՈՐ ԼԱԼՈՐԻ —Վերջին գտած եւ հինգ տարուան մէջ ապացուցուած է Թէ այս դեղը ՅԱՈՒՍՏՈՒԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ԴԱՐՄԱՆՆ է որ մինչեւ ցարդ գտնուած է, ատաղիտապէս յուժելու համար ուղեղի հիւանդութիւններն, անդամալուծութիւն, քնաւոսութիւն, զառանցանք, առնական կարողութեան վաղաժամ կորուստ, եւ առնական ոյժերու կորուստէն յառաջ եկած ամէն դործարանական խանգարումներ։

Կը բուժէ դժուարամարսութիւնը, Լղոյին եւ արտի հիւանդութիւնները, լեարգի եւ երիկամանց, նշանաւոր հիւանդութիւնները, որեսն չորնան բոլոր խանգարումները։ ընդհանուր հիւծոտիքիւն եւ ապառամբ. կը կասեցնէ կենսական ոյժերու ո եւ է կորուստ որ յառաջ եկած է ո եւ է պատճառէ։

Լղոյին տկարութեան եւ սաոր հետեւանաց մէջ այս դեղին ազդեցութիւնն անմիջական և մեծագոյն է։ Մեքենագործներուն զգալու մեծին եւ տեսանողներ ճշմարտութեան ճշմարիտ արագոթեամբ մը։

ՅԱՈՒՍՏՈՒՆ Լ.ԱԼՈՐԻ ՅԱՈՒՍՏՈՒՆԸՂ Լղոյին հիւծ եւ ուղեղային գոյացութիւն կ'ատեցնէ, արեան մէջ մեծացնելով կենսական եկեսրական տարրը, ֆոսֆորն, որ ուղեղին կերդրնական ճշմարիտ գոյացութիւնն է։ Առնական կորով կը կենդանացնէ ապրեկցնէ ամբողջ գերեզման մէջը, մոքինքն եւ մարքին տալով հետ եւ առաջ առաղնեթիւն մը այնպես որ կարելի է բոլոր պատահականութիւնները կատարել վստահութեամբ եւ գոհունակութեամբ։ Աներաչափ է, կը գտնէ եւ կը ճոխացնէ արիւնն եւ նոր առուգութիւն մը կուտայ ուղեղին, Լղոյին գերեզման եւ մկանունք։ Իւր վերանորոգիչ ազդեցութիւնը կը տեսնուի գործածուած առաջին օրեն իսկ, Լղոյին գերեզման եւ մտաւորական կարողութեանց նշանաւոր յառելիամբ եւ կորուստն եւ բարօրութեան զգացմամբ մը որ մարմնոյն հիւանդը չատուց ի վեր կորուսած էր։ Մարդոցմէն վերածորգուած է։ Աներակ կերպով կ'ուեղեցնէ։ Աներաց պատճառ կանխամտութիւնը կատարելի։ Քունը կը լրի հանդարտ եւ կարգաւոր։ Դէմքը կ'սկսի լինալ, շրթունքը կը գունատորին, աչքեր շողոն կը լինեն, մարմնոյ պատիւ եւ առաջ դոյն մը կ'ստանան։

Զգուշացիր սուր նմանութիւնն ես։ Տարծոր Լալորի ՅԱՈՒՍՏՈՒՆ պարտականութիւնն է ոչ ամէն շիշերուն մէջ որ բերուածնուն կառավարութեան դրոշմը կը կրեն ու բառերով Dr. Lalors' Phosphodyne, London, England, վրան փորագրուած։ Այս դեղին ունեցած յաջողութիւնն յառաջ բերած է բազմաթիւ վտանգաւոր եւ վնասակար կեղծիք։

Լիեմաբանի եւ փոքրամասնի կը վաճառուի Թուրքիոյ եւ Պուլկարիոյ ներկայացուցչին քով,
79 Մ. ԼՅՄՈՒՆՏՆ ԳԱՐՈՒԱՆԱ
Ազդիսան Ընդհանուր մթերանոց, Վ.ղմոտ, պահականոցին քով, կայսրան Թրամուէյէ, 95 եւ 76։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐՈՒՅԼԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԹԻՒՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՅՈՒՅԱԿ

1889 Ապրիլ 3 Երկուշաբթի օրէն սկսեալ մինչեւ յետոյ տեսր.

Բոլոր ի Պէրայէ օրերէն) Եւրոպական եղերքէն
Կամաբրջ. ԼՅԵոդ ըսթենտասոց Երթեւեկութիւն։

12 — Կեդրոն. Մէզզապ. Պեզիկթ. Թարպ. Կեդրք. Պոյճ. Ր. Հիսար (Արեւմտեան ուղիով շոգենաւին հետ պիտի Տաղորդակցի)	32
1 15 Կեդրոն. Մէզզ. Պեզ. Թարպ. Կեդրք. Ա.թէն. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպէք (Արեւմտ. ըզգ. Տան պիտի Տաղորդակցի)	34
1 30 Ր. Ա. Գալաթ. Կեդրոն. Պէզ. Պեօյօք. Թարպ. Կեդրոն և Ախիսան եղերքը գտնուած մինչեւ Գուզկ. բոլոր նաւամատոյցները (Ուրբաթ օրերը Գալաթէն ձգն եղեռվով ւեան, պիտի Տանդիպի)	17
2 45 Կեդրոն. Մէզզ. Պեզ. Թարպ. Կեդրք. Ա.թէն. Մերկ. Պոյճ. Ր. Հիսարի Պեպէք (Արեւմ. ըզգ. Տան պիտի Տաղորդակցի. Ուրբաթ օրերը Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ. պիտի Տանդի)	33
4 30 Կեդրոն. Մէզզ. Պեզիւզ. Թարպ. Կեդրք. Ա.թէն. Մերկ. Պոյճ. Ր. Հիսար Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ	32
5 30 Կեդրոն. Մէզզ. Պեզ. Թարպ. Կեդրք. Ա.թէն. Մերկ. Պոյճ. Ր. Հիսար Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ	22
7 — Կեդրոն. Մէզզապ. Պեզիկթ. Թարպ. Պեդիօզ Բաշա Կեդրք. Մերկ. Գալաթ. Ր. Ա. Ե. Հիսար Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ	25
8 15 Կ. և Ր. Գալաթ Կեդրոն Մէզզ. Պեզ. Թարպ. Կեդրոն. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ. Գալաթայաղ	34
10 — Մէզզապ. Պեզ. Թարպ. Կեդրք. Մերկ. Ր. Հիսար Արեվմ. Օրթ. Պեշ.	21

Ասիական եղերքէն կամաբրջ ԼՅԵոդ ըսթենտասոց

11 30 Արեվմ. Գուզուշ. Օրթ. Պեշիկ.	21
11 35 Կեդրոն. Մէզզ. Պոյճ. Ր. Հիսար Պեպէք Արեվմ. Գուզուշ. Օրթ. Պեշիկ.	22
12 — Պեպէք Բեվ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ.	2
12 30 Պեպէք Արեվմ. Գուզուշ. Օրթ. Պեշիկ.	1
12 50 Ր. Հիսար Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ. Գալաթայաղ	25
1 30 Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ.	22
2 15 Պեպէք Արեվ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ. Գալ.	23
3 — Արեվ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ.	1
3 45 Պեպէք Արեվմ. Գուզուշ. Օրթ. Պեշիկ. Գալաթ. (Ուրբաթ օրերը Գալաթ չի Տանդիպիր)	21
4 30 Պեպէք Արեվմ. Գուզ. Օրթ. Պեշիկ.	23
10 50 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ	1
11 20 Պեպէքէն ուղղակի կամուրջ	25

Ասիական եղերքէն կամաբրջ ԼՅԵոդ ըսթենտասոց

11 45 Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Գալ.	33
12 15 Պէյօղլ Բաշալ. Զուզ. Գանք. Ա. Հիսար Գալաթ. (Գալաթ. պիտի Տաղորդ.)	23
12 50 Պեպէք Գալաթ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիկթաշ	28
1 45 Գալաթ Վան. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Իւսկ.	21
2 10 Պէյօղ. Լաշալ. Զուզուզ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. (Ուրբաթ օրերը Ժ. 3 Գալաթայէն եղեռվով Իւսկիւտար)	17
4 15 Պէյօղ. Բաշալ. Զուզ. Գանք. Ա. Հիսար Գալաթ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիկթաշ. (Շաբաթ օրերը 5 15)	28
4 20 Գալաթ. Վան. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Իւսկ. (Բացի ուրբաթէ)	17
6 45 Մերկ. Ր. Ա. Հիսար Գալաթ. Ա.թէն. Չէնկ. Պէյլ. Օրթ. Գուզ. Պէշիկ. Իւսկ.	1
9 15 Պէյօղլ. Թարպ. Պէյօղ Բաշալ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Չէնկէյ. Պէյլէրպէյ. Գուզ. Իւսկ. (Ուրբաթ օրերը Զուսկուտար)	23
10 20 Գանտիլի Չէնկէյքէօյ	28
11 — Գուզկուռնուշէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ)	22

(Բոլոր ի Պէրայէ օրերէն) Կամաբրջէն Ասիական եղերք Երթեւեկող շոգենաւոց ժամերը

1'— Պեշիկթ. Օրթ. Ա.թէն. Ր. Հիսար Պոյճ. Եկեղք. Թարպ. Պէյ. Մէզզ. Կեդրք.	33
2 30 Պեշիկթ. Օրթ. Գուզ. Ա.թէն. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եկեղք. Թար. Պեյօղ. Մէզզ. Կեդրքասկէլէ	32
3 — Գալաթ. Իւսկ. Պեշիկթ. Գուզկ. Օրթ. Պեյլէր. Զէնկէկ. Ա.թէն. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանտիլ. Մերկ. Եկեղք. Բաշկ. Պէյդ. Թարպ. Պեյ. Մէզ. Կեդրքասկէլէ	25
3 30 Պեշիկթ. Օրթ. Գուզ. Ա.թէն. Պեպէք	23
4 — Պեշիկթ. Օրթ. Ա.թէն. Պեպէք Ր. Հիսար Պոյճ. Կեդրք. Թարպ. Պեպէք Եկեղք.	22
5 — Իւսկ. Պեշիկթ. Գուզկ. Օրթ. Պեյլ. Զէնկ. Ա.թէն. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Գանտիլ. Մերկ.	1
6 — Գասպոյլ. Պեշիկթ. Օրթ. Գուզուշ. Ա.թէն. Պեպէք. Ր. Հիսար Մերկ. Ա.թէն. Նէնկ. Պէյդ. Թարպ. Պեյ. Մէզզ. Եկեղք. և Գասպոյլ	34
7 — Պեշիկթ. Իւսկ. Գուզկ. Պեյլ. Զէնկ. Ա.թէն. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Մերկ. Եկեղք. Պեյդօզ Թարպ. Պեշիկթ.	28
8 30 Պեշիկթ. Օրթ. Ա.թէն. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եկեղք. Թարպ. Մէզզ. Պեյ.	21
10 30 Ր. Հիսար Պոյճ. Մերկ. Ա.թէն. Եկեղք. Թարպ. Պեպէքեաբէյ. Մէզզ. Եկեղք.	17
11 10 Եկեղք. Թարպ. Պեյ. Մէզզ. Կեդրք.	34
11 35 Պեշիկթ Ր. Հիսար Պոյճ. Մերկ. Ա.թէն. Եկեղք.	22

Կամաբրջէն Ա.թնալոպոլիս Երթեւեկող ըսթենտասոց ժամերը

12 55 Ուղղակի Պեպէք	22
1 40 Ուղղակի Պեպէք	23
3 10 Ուղղակի Պեպէք (Բացի ուրբաթէ)	21
9 55 Պեշիկթ. Օրթ. Գուզուշ. Ա.թնալ. Պեպէք Ր. Հիսար (Վատիր Եղեռվ ըսթենտ հետ պիտի Տաղորդակցի)	1
10 35 Պեշիկթ. Օրթ. Գուզ. Ա.թնալ. Պեպէք	26
11 20 Գալաթ. Պեշիկթ. Օրթ. Գուզ. Ա.թնալ. Պեպէք Ր. Հիսար. Պոյճ.	29
11 40 Պեշիկթ. Օրթ. Գուզուշ. Արեվմ. Պեպէք	1
12 — Պեշիկթ. Օրթ. Գուզ. Ա.թնալ.	25

Կամաբրջէն Ա.թնալոպոլիս Եկեղք Երթեւեկող ըսթենտասոց ժամերը

1 5 Ուղղակի Գահուէյլի	21
2 — Գուզկ. Պեյլ. Զէնկ. Արեվմ.	1
2 45 Իւսկ. Գուզկ. Պեյլ. Զէնկ. Վանիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Զուզուզ. Բաշկ. Պէյդ. (Բոսփորեան ձէն սկսել ժամէ 3 30ին)	26
3 45 Ուղղակի Գանտիլի (Բացի ուրբաթէ)	17
9 25 Պէշկթաշ. Գուզկուռնտ. Պեյլէր Զէնկէկ. Վանիք. Գանտիլ. (Գալաթայէն գացող շոգենաւն հետ պիտի Տաղորդակցի)	28
10 5 Գանտիլի Ա. Հիսար Գանտ. Զուզ. Բաշկ. Պէյդ. Թարպ. Պեպէքեաբ. Մէզզապ. Գալաթայէն	17
10 40 Իւսկ. Գուզ. (Բացի ուրբաթէ)	22
10 50 Պեշիկթ. Գուզկ. Պեյլէր Զէնկէկ. Վան. Գանտ. Պեպէքեաբ (Ուրբաթ օրերը 10 45 Իւսկ. (Գանտ. Վապորի շոգ հետ պիտի Տաղորդակցի)	33
11 20 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Զուզ. Բաշկ. Պէյդօզ (Ուրբ. օրերը 11 25)	28
11 45 Գալաթ. Գուզ. Պեյլ. Զէնկ. Վանիք.	21

Նշան — Ուր մեծ տառ եղած տեղն ցուցնող երեք տառէ բաղկացած տեղի անուն կը նշանակէ։

ԽԱԼԻԹԻԹԻՆ

Եւ ըզգիւնք գլխու մէջ։ Մինչդ իւր տան մէջ բուժելու զայն, առանց ընդհատելու իւր պարապմունքն։ 30 տանիմ դրկելով կ'ատացուի 132 երեսոյ պատկերազարդ տետրակ մը։ Դիմել առ 18
M. Nicholson, 4, rue Drouot, Paris

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐԻՑ